



"We Carry You Across"

Traduction et localisation de sites Internet

*« Si je suis en train de vous vendre quelque chose, je parle votre langue. Si je vous achète quelque chose, dann müssen Sie in meiner Sprache sprechen » (Traduction : alors vous devez parler ma langue).
Willy Brandt, ex chancelier allemand*

Des études ont démontré que les gens ont une plus grande probabilité d'acheter sur des sites rédigés dans leur langue natale. Elaborer des versions de votre site Internet dans des langues locales peut vous permettre de renforcer progressivement la présence locale de votre entreprise, d'ouvrir la voie à de nouvelles opportunités commerciales et d'augmenter vos ventes sur les marchés étrangers.

Service

Traduction

Translatus peut vous aider à concevoir vos sites Internet dans une langue étrangère en vous fournissant les traductions des supports originaux ou de votre site Internet. Nous pouvons également vous aider à actualiser ces sites Internet au fur et à mesure des modifications de la langue d'origine. Nous pouvons travailler directement et à distance avec votre logiciel de gestion de contenu de votre site Internet directement depuis nos bureaux.

Localisation

Translatus vous propose également des services de localisation de sites Internet. La localisation des sites Internet est le processus consistant à personnaliser un site Internet afin qu'il soit adapté à la langue et à la culture du marché cible et qu'il semble naturel pour l'utilisateur. De nombreuses caractéristiques doivent être adaptées en fonction du marché cible. C'est le cas pour les graphismes, le format de la date et de l'heure, les fuseaux horaires, les chiffres, la devise, les caractères spéciaux, les polices et les unités de mesure.

Translatus peut localiser votre site Internet dans n'importe quelle langue et ce, pour n'importe quel marché.

Tarifs

Translatus est basée principalement à Prague, en République tchèque, dans une région où les coûts sont compétitifs. De ce fait, Translatus est en mesure de vous offrir des prix nettement inférieurs à la moyenne du marché. Nos tarifs sont très compétitifs et la qualité de nos prestations est tout aussi élevée que celle des meilleures sociétés fournissant des solutions multilingues.

Les tarifs de localisation sont basés sur un tarif horaire et commencent à partir de 40 EUR de l'heure hors coûts de traduction. Nos tarifs de traduction standard sont disponibles sur notre site Internet. Pour obtenir un devis personnalisé, veuillez contacter un représentant de Translatus.

Europe:

Belgicka 13
Prague 2
120 00
Czech Republic
Tel: +420 222 517 153
www.translatus.com
info@translatus.com

Amérique du Nord:

333 N. Michigan Ave.
Suite 1000
Chicago, IL 60601
USA
Tel: +1 773 603 0091
www.translatus.com
info@translatus.com

Asie:

Unit 3B, 20th Floor
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
Tel: + 852 3171 2617
www.translatuschina.com
info@translatuschina.com